

Your daily guide to life at sea



PrincessPatter

escape completely™



Happy Father's Day

Kusadasi Domingo, 15 Junio 2014 • Regal Princess • Atuendo Sugerido: Casual

Tiempo: Hoy: Sol - Max: 30°C / 86°F - Salida del sol: 5:48am / Puesta del sol: 8:34pm

Pronóstico para mañana: Sol - Max: 24°C / 75°F

Acceso regal.princess.com • Gratis de su portátil, iPad o otro dispositivo.

Diario de a Bordo

Chef Ejecutivo Shaun Candon



El chef ejecutivo Shaun Candon comenzó su carrera culinaria en el ejército británico. Más tarde, comenzó viajando por el mundo, trabajo en hoteles de Londres para después ganarse un puesto como sous chef en Papua Nueva Guinea, donde se siente ese fue el primer paso en su odisea culinaria que lo llevó a ver el mundo en estos últimos 31 años.

Tres nuevas aventuras en Asia, África, Europa y Oriente Medio, Chef Candon continuó con su pasión por los viajes y se embarcó en una vida en el mar, donde ha permanecido durante los últimos 12 años en algunos de los más grandes cruceros. Tuvo el honor de ser seleccionado para el equipo de la apertura del Royal Princess.

Cuando no está a preparar comidas frescas y sabrosas a bordo, nuestro chef le gusta pasar tiempo con sus hijos Emma-Lee, Bradley, Destiny y su compañera Annie, divertirse paseando por las islas alrededor de las Filipinas y Malasia, así como la práctica arte coreano de Taekwondo y se mantiene en el equipo con el Ejército británico Fuerzas de Reserva.

Por Chef Ejecutivo Shaun Candon

La atracción principal, cerca de la ciudad turca de Kusadasi es la antigua ciudad de Éfeso. Éfeso fue fundada hace unos 3,000 años y cuenta con una impresionante colección de ruinas. Cuando por fin hace el camino para la elaboración y tallado biblioteca de dos pisos, no lo harás decepcionar! También se puede visitar la Casa de la Virgen María en Kusadasi, reconocido por el Vaticano como un lugar de descanso final de María.

Mi experiencia a bordo me dice que cada región tiene su propia identidad y personalidad, y esta región conocida increíble gastronomía tan distinta de Turquía no es una excepción.

Turquía es conocida por sus brochetas de carne. Usted puede encontrar fácilmente una gran variedad de pinchos de carne picada servida con arroz pilaf. El döner kebab es considerado el plato nacional de Turquía, y los vegetarianos pueden encontrar muchos platos que se sirven con la berenjena. No te olvides de recoger lo que queda en el plato con un delicioso pide (pan plano turco) y terminar la comida con un dulce turco. Puede obtener una muestra de estos alimentos básicos y otros platos tradicionales durante su visita a Kusadasi, así como a través de los platos regionales que preparamos durante nuestro viaje. Visite el Grand Bazar de Kusadasi e disfrute de todas las cosas tradicionales que puede encontrar.

En el barco, mi equipo dedicado de 296 tripulantes está siempre dispuesto a dedicar cada momento de placer gastronómico. Quiero que usted se asegure de que todas las comidas a bordo es una experiencia para recordar, porque las vacaciones son un tiempo para relajarse y disfrutar de la vida, y nos sentimos orgullosos de la preparación de una cocina fresca y sabrosa con la firma de la pasión. Buon Appetito!

Navegador

Domingo por la mañana, el Regal Princess vuelve a la isla de Icaria y comenzó a establecer un curso del este través del Mar Egeo hacia el Golfo de Kusadasi, pasando del Norte de la isla de Samos. Después de embarcar en nuestro práctico local, haremos nuestros planteamientos finales a el puerto donde vamos a maniobrar el barco junto a nuestro puerto de atraque. Al final del día, lo haremos dejar ir todas las líneas, empujado fuera de lo muelle y maniobrar hasta fuera del puerto. Después de desembarcar nuestro práctico, vamos a navegar del este a través del Mar Egeo hacia Mykonos, pasando al norte de la isla de Samos.

Control de Seguridad

Todos los pasajeros que regresan al navio deben pasar por los controles de seguridad. Objetos que contengan metal, como teléfonos móviles, cámaras, binoculares, los casos de cristal, hebillas de cinturón grandes, pilas, eléctricas dispositivos, etc hará que el pasee a través de detector de metales para alarma y retardan la entrada en el navio. Estos artículos deben ser colocado en las bandejas previstas antes de pasar a través del detector de metales. Los pasajeros con, por ejemplo, quirúrgica implantes de metal, grandes cantidades de metal joyas, zapatos de metal, etc puede necesitar someterse a una revisión adicional, por ejemplo, portátil detector de metales.

4:30pm - Todos a Bordo! Regal Princess navega en breve.

Día del Padre (15 de Junio)

El día del padre fue instituido en los EEUU cuando Sonora Smart Dodd, una mujer que se crió junto a sus cinco hermanos únicamente por su padre, propuso la idea del Día del Padre. Las primeras celebraciones comenzaron en 1910, aunque no fue hasta 1966 que el Día del Padre se proclamó oficialmente un día de fiesta nacional.

Hoy, todo el personal y la tripulación del Regal Princess gustaría honrar a todos los padres y abuelos a bordo por su amor y devoción.

Para asistencia en Tierra puede contactar nuestro agente:

Merkez Dersiz Acenteligi ve Ticaret A.Ş.
Buyukdere Caddesi, Zincirlikuyu Mah. Yrkaya
Aldogan Sok. No. 12 / 1 Kat: 2 - Zincirlikuyu, Sisli,
Istanbul TURKEY 34394 • Tel: +90 212 258 6360

Consulado EEUU en Kusadasi:



İstinye Mahallesi, Kapıcılar Mevki No.
2, İstinye - İstanbul, Turkey 34480 Phone:
(90) 212-335 90 00

Información de la policía local se puede obtener en el agente del navio.

Mañana Refrescante

- 7:00am **Estiramientos pela mañana**
Fitness Center, Cubierta 17 Pops
- 8:00am **Regal Princess llega a Kusadasl, Turquía.**
(Aprox.)
- 8:00am **Fotografías en Kusadasl!** Una fotografía en el Puerto para mas tarde recordar.
- 8:00am- **Sudoku**
Adelante Tarjetas Disponibles. Library, Cub. 7 Pops
- 8:00am- **Centro Deportivo abierto para Golf, Croquet & Bocce**
Adelante Lawn Court, Cubierta 19 Pops
- 8:00am- **Centro Deportivo abierto para Baloncesto**
Adelante Center Court, Cubierta 18 Pops
- 9:00am- **Video Reflections** Procure el productor de video en el Centro de Excursiones y en las tours.
- 9:30am **Mañana de Trivia (●)** – Con nuestro personal de entretenimiento. Club 6, Cubierta 7 Proa
- 10:00am  **Concierto: Barry Manilow - Music and Passion** Fountain Pool, Cub. 16 & 17
- 10:15am **Torneo Botellas de Champan** – Con nuestro personal del entretenimiento. Lawn Court, Cubierta 19 Pops
- 11:30am **Torneo de Ping Pong**– Con nuestro personal del entretenimiento. The Game Lounge, Cub. 18 pops

Tarde Animada

- Mediodía **Torneo de Sudoku** – Con nuestro personal del entretenimiento. Club 6, Cub. 6 Proa
- Mediodía  **Concierto: Sheryl Crow Live** Fountain Pool, Cub. 16 & 17 Centro
- 1:00pm **Torneo de Tiro** (Mayores de 18 años)
Bullseye Shooting Simulator, Cub. 18 Pops
- 2:00pm  **Concierto: Pink Live In Melbourne** Passion Fountain Pool, Cub. 16 & 17

2:30pm **Torneo de Futbol 5 contra 5** – Con nuestro personal del entretenimiento. Center Court, Cub. 18 Pops

3:30pm **Hora del Té**
4:30pm Concerto Dining Room, Cubierta 6 Centro

4:00pm **Tarde de Trivia (●)**– Con nuestro personal de entretenimiento. Club 6, Cubierta 6 Proa

4:30pm **Todos a Bordo! Regal Princess navega en breve hacia Mykonos, Grecia**

4:30pm- **Fiesta de Sallaway con DJ Pedro**
5:30pm (Si lo tiempo permitir) Fountain Pool, Cub. 16 Centro

4:30pm *In the Piazza* **Éxitos Clásicos con Cuarteto Alegria String** Cub 5 Centro

5:00pm **Tarde de Zumba** – Con nuestros instructores certificados.
Center Court, Cubierta 18 Pops

Princess Pick

5:00pm- **Julio Delgado** Disponible para preguntas en
6:30pm Piazza Cubierta 6 Centro

5:00pm- **Teste de Toxinas** – Con Chaz su personal
6:00pm trainer. Vamos testar su metabolismo?
Fitness Center, Cub. 17 Pops

5:00pm- **Consultas complementares en Medi spa**
8:00pm Lotus Spa, Cub. 5 Proa

5:00pm- **3 Horas! Tienda Vacacional!** – Regalos por \$10.00!
6:00pm Relojes, colares, carteras, pashminas, corbatas & más.
Limelight, Cub. 7 Centro

5:00pm *In the Piazza* **Danza & Música con Orpheus Band**
Cubierta 5 Centro

5:15pm **Encuentro GLBT** Wheelhouse Bar, Cubierta 7 Pops

5:30pm- **Zultanite (●)** – Únase a Ron para una charla informal y aprenda mas sobre esta piedra preciosa y como cambia de color. Facets Cubierta 7 Centro

Tienda Vacacional en el Mar

3 horas sólo Regalos por \$10.00

Relojes, bolsos, joyería, corbatas, carteras y mucho más

5:00pm–8:00pm
Limelight, Cubierta 7 Proa

Internet Café

Wi-Fi Disponible

Disfruta de Wi-Fi a bordo.
Visita el gerente de Internet Café para obtener más información.
Piazza • Cub. 5 Centro

In the Piazza

Violinista Sensación Chris Watkins

7:30pm & 9:15pm
Cubierta 5 Centro



Reflection DVD

Pre-ordenar su Reflection DVD
Un recuerdo de su crucero.
Un paquete de 2 DVD por
\$39.99

Photo & Video Gallery • Cubierta 6

Cruceros Futuros

Hacer un depósito de \$ 100 por persona y recibir un crédito a bordo GRATIS Princess - incluso si todavía no ha decidido cuándo va a celebrar su próximo crucero!

Future Cruise Center • Cub. 7 Centro

Noche Encantadora

- 6:00pm- **Divertidos Retratos Casuales!** – Sin Obligación de compra, para toda la Familia. Piazza, Cub. 6 Centro
- 6:00pm- **Estudio Platino abierto a Retratos en Familia**
10:00pm Reserve una sesión privada con su familia, sin obligación de compra! Habla con la fotógrafa en el Piazza, después de las 4pm para detalles.
- 6:00pm- **Fotos Escénicas** – Fotos espectaculares para hacer que quiera, no si lo pierda
10:00pm Criado por nuestros fotógrafos!
Photo Video Gallery, Cub. 6 Centro
- 6:15pm *To the Piazza* **Danza & Música con Orphea Band**
Cubierta 5 Centro
- 7:00pm- **Stammtisch** – Únase a sus compañeros de viaje para una copa de vino. Vines, Cubierta 5 Centro
- 7:00pm  **Cine (●): Frozen Sing-A-Long**
Con: Kristen Bell & Idina Menzel
(Rated: PG - 1hr-44mins)
Fountain Pool, Cub.s 16 & 17 Centro
- 7:00pm **Torneo \$60 Texas Hold'Em Poker** – Seguido de \$1/\$2 Sin límite de apuesta. Regístrate en el cajero del casino a partir de las 5:30pm. Princess Casino, Cub. 6 Proa
- 7:30pm *To the Piazza* **Violinista Sensación Chris Watkins**
Cubierta 5 Centro
- 7:30pm **Película (●): 20 Feet from Stardom**
Con: Merry Clayton & Lisa Fischer
(1hr30mins) Vista Lounge, Cubiertas 7 Popa
- 8:00pm *To the Piazza* **Música & Danza con Orphea Band**
Cubierta 5 Centro
- 8:00pm **The Princess Categories (●)** – Con nuestro personal de entretenimiento. Princess Live, Cubierta 7 Centro
- 8:15pm **SHOWTIME:** Showtime: Bravo
Princess Theater, Cub.s 6 & 7 Proa

- 9:00pm- **Piano Lounge Entertainer Eric Stone**
Adelante Wheelhouse Bar, Cub. 7 Popa
- 9:00pm **Fuente de Colores "Mediterráneo"** – Asista a este espectáculo de color y música. (Si lo tiempo lo permite). Fountain Pool, Cubierta 16 Centro.
- 9:15pm *To the Piazza* **Violinista Sensación Chris Watkins**
Cubierta 5 Centro
- 9:15pm **The Majority Rules Gameshow (●)** – Un juego que no tiene respuestas incorrectas. 
Vista Lounge, Cub. 7 Popa
- 9:45pm- **Piano Entertainer Tom Franek**
Adelante Crooners Lounge, Cub. 7 Centro
- 10:00pm- **70's Groove Party con DJ Pedro**
11:00pm Club 6, Cub. 6 Proa
- 10:00pm **Película (●): Her**
Con: Joaquin Phoenix & Scarlett Johansson
(2hr 06mins) Vista lounge, Cubierta 7 Popa
- 10:00pm  **Campeonato del Mundo FIFA: Francia vs. Honduras**
Fountain Pool, Cub.s 16 & 17 Centro
- 10:15pm **SHOWTIME:** Showtime: Bravo
Princess Theater, Cub.s 6 & 7 Proa
- 10:15pm **Karaoke Princess Pop Star 3**
(Para mayores de 18 años) Inscripciones a partir de las 10.0pm, tórnate una estrella de la música vencedor! Princess Live, Cub. 7 Centro
- 11:00pm- **Noche de Música con DJ Pedro**
Hasta Tarde Club 6, Cub. 6 Proa
- (●) Actividades en Inglés

 **The Lotus Spa**

Ladies Night

Completa exfoliación corporal, Aroma Spa facial, Tratamiento Cabello, tratamiento muscular, Vapor y camas termicas. Incluye Champagne
Todo solo por \$ 99

Lotus Spa • Cubierta 5 Proa

PRINCESS CRUISES PRESENTS

Showtime: Bravo

Con:
Los Artistas Regal Princess y la Soprano Anette Wardell, con apoyo musical de:
David & la Orquesta Regal Princess

Presentado por:
Director Crucero Ron Goodman

8:15pm & 10:15pm
Princess Theater • Cub.s 6 & 7 Proa

 **Evento Stammtisch**

Evento Stammtisch!
Una mesa para compartir con sus compañeros de viaje

7:00pm-8:00pm • Vines • Piazza • Cub. 5

 **Princess Casino**

Torneo de Poker
Seguido de un \$ 1 / \$ 2
Sin límite de apuesta. \$ 60 propina.
Regístrase en el cajero del casino.
Princess Casino • Cub. 6, Proa

Crab Shack

Una experiencia extravagante.
Un espectáculo de variedad de mariscos. Con un cargo adicional de \$ 20. Requiere reserva

8:30pm-9:00pm • Cubierta 16, Popa



Galería de Arte (Abierto 24 horas) – Cubierta 7 Proa

Director disponible entre las 6:30pm-9:30pm o cita.

Boutiques – Cubierta 7 Centro

Navegación-11:30pm

Círculo del Capitán – Atrium, Cubierta 7 Centro

8:00am-9:00am & 4:00pm-8:00pm

Casino – Cubierta 6 Centro

Casino abre 30m después de navegar

Oficina de Futuros Cruceros - Atrium, Cubierta 7 Centro

9:00am-11:00am & 5:00pm-7:00pm

Anfitriona Internacional - Castellano & Portugués

6:00pm-8pm

Internet Café (Abierto 24 horas) – Cubierta 5 Centro

Gerente: 8:00am-10:00am, 4:00pm-6:00pm & 7:30pm-10:00pm

Spa "Lotus", Salón de Belleza – Cubierta 5 Proa

8:00am-10:00pm

Gimnasio & Fitness – Cubierta 17 Centro

7:00am-10:00pm

Centro Médico – Cubierta 4 Centro

8:00am-10:00am & 4:30pm-7:00pm Para la atención médica urgente, llame al 911. Disponible las 24 horas del día. Para consultas generales, llame al 4400 entre las 8:00 a mediodía y entre las 2:00 pm-7:00pm

Galería de Fotos & Video – Cubierta 6 Centro

4:00pm-11:00pm

Centro de Excursiones – Cubierta 5 Centro

10:30am-12:00pm & 5:30pm-7:00pm

Guía de Cena

- Para detalles & reservas, marque "DINING" entre las 8:00am y las 5:00pm de cualquier teléfono del navío.

	Ubicación	Horario
International Cafe**	Cubierta 5 Piazza	24 Horas
Gelato**	Cubierta 5 Piazza	11:00am-11:00pm
Vines**	Cubierta 5 Piazza	4:00pm-11:30pm
Sabatini's**	Cubierta 5 Proa	5:30pm-9:30pm
Symphony (exceptuar Hora)*	Cubierta 5 Centro	5:30pm-8:30pm
Allegro Dining Room	Cubierta 6 Popa	1º turno 5:45pm; 2º turno 8:15pm
Concerto (exceptuar Hora)*	Cubierta 6 Centro	7:00am-9:00am; 7:30pm-9:30pm
Alfredo's Pizzeria	Cubierta 6 Centro	11:00am-11:00pm
Ocean Terrace Seafood Bar**	Cubierta 7 Centro	4:00pm-11:00pm
Crown Grill**	Cubierta 7 Popa	5:30pm-9:30pm
Prego Pizzeria	Cub. 16 Centro	11:00am-11:00pm
Swirls Ice Cream Bar	Cub. 16 Centro	11:00am-11:00pm
Trident Grill Smokehouse BBQ Style	Cubierta 16 Proa	11:00am-11:00pm 6:00pm-11:00pm
Horizon Court/Bistro	Cubierta 16 Popa	8:00am (Desayuno continental) 9:00am-11:30am (Desayuno) 11:30am-3:30pm (Almuerzo) 3:30pm-5:30pm (4 del Tel) 5:30pm-11:00pm (Cena Inglés)

Bares & Salones

Trago del Día: Lemon Panna Cotta

	Ubicación	Horario
Piazza Bar	Cubierta 5 Centro	11:00am-Medianoche
Bellini's Bar	Cubierta 6 Centro	11:00am-Hasta Tarde
Casino Bar	Cubierta 6 Proa	4:00pm-Hasta Tarde
Club 5	Cubierta 6 Proa	10:00pm Adelante (Debe ser mayor de 18 - Foto ID necesaria)
Wheelhouse Bar	Cubierta 7 Popa	4:00pm-Hasta Tarde
Crooners	Cubierta 7 Centro	2:00pm-Hasta Tarde
Princess L'Jvel Cafe	Cubierta 7 Centro	4:30pm-Medianoche
Seaview Bar	Cub. 16 Centro	10:00am-Medianoche
Mermald's Tail Bar	Cubierta 16 Proa	9:00am-11:00pm
Outrigger Bar	Cubierta 16 Popa	7:00am-10:00pm

*Reservas limitadas están disponibles en la opción de marcación rápida "DINING" 08am-5pm de cualquier teléfono. ** Se aplican cargos adicionales. Opción Marcación rápida "DINING" 08 am-05pm para más detalles y reserve desde cualquier teléfono de la nave. Una vez a bordo y sujeto a disponibilidad, es posible cambiar de restaurante tradicional para cenar en cualquier hora, con 24 horas de antelación a la Maitre. Restaurantes, selecciones de menú, ubicaciones y lugares pueden variar según el barco y hora de las comidas reales están sujetos a cambios. La edad legal para beber es de 21 años se observa a bordo y una identificación con foto puede ser requerida. 15% de servicio se añade automáticamente a todas las cuentas de bar y el vino.

Mykonos 15 de Junio - Boletos disponibles para venta

Compra a bordo antes de proceder a tierra. Un servicio de transporte independiente operará aproximadamente cada 15 minutos entre el navío y Mykonos. Los billetes cuestan €7 en efectivo por persona o US \$10 en efectivo. Los boletos estarán disponibles esta tarde para la compra en efectivo entre las 5:15pm hasta las 7:00pm con el representante independiente en el centro de excursiones (Piazza Cubierta 5 proa). Este servicio de transporte no es operado por Princess. La distancia entre los el barco y el punto de destino es de aproximadamente 2.4 kms, o aproximadamente a 35 minutos a pie. La calle no tiene aceras. Tenga en cuenta que los taxis son muy limitados en la isla y en el puerto. El primer traslado salga del puerto a las 7:30am y el último transporte salga hacia el navío a las 1:00pm. Los pasajeros que reservan en tours, JMK205A, JMK207A, JMK380A y JMK380B no necesita comprar boletos de transporte, ya que se incluyen en el costo del tour. Tenga en cuenta que el centro de la ciudad de Mykonos sólo puede ser explorado a pie, los coches y los autobuses no están permitidos en el centro de la ciudad. Los boletos de transporte no son reembolsables.

Traslado Marítimo en Venecia

Los Tickets para Venecia pueden ser comprados en tierra o dentro del barco. El costo de los boletos serán cargados en su cuenta a bordo.

El traslado marítimo operará de forma continua entre el Muelle (Estación Marítima) y la área cerca de Piazza de San Marco. La trayectoria es de aproximadamente 15 a 20 minutos en cada sentido. El último traslado de la plaza de San Marcos a el navío será a las 23h30. Los boletos para Venecia son validos para el día 18 de junio y la mañana de 19 de junio, con un costo de \$25 por persona e puede ser comprado a bordo o directamente en el muelle de embarque en Venecia.

Nota: no es permitido equipaje en este traslado.

Centro de Excursiones: Horario: 10:30am-12:00pm & 5:30pm-7:00pm – Plaza, Cubierta 5 Proa

Regal Princess atracará el centro de Kusadasi a poca distancia del Gran Bazar. Éfeso está a una distancia de 30 a 45 minutos del Santuario Virgen María.

Tiendas recomendadas Princess - Revise su guía de las compras Kusadasi para más detalles.

Kusadasi Hoy: Puntos de Encuentro & Horarios: - Por favor confirme su punto de encuentro y el horario que se encuentra en la parte frontal de su ticket de viaje. Nuestro personal de las excursiones estarán en los locales para ayudar.

Nota: Recuerde que debe tener siempre agua para no deshidratar, como zapatos cómodos, así como un protector solar y ropa ligera.